



## Spolek přátel ETF Association of Friends of the PTF

Černá 9, P.O. Box 529, CZ – 11555 Praha 1  
Tel.: (420-2) 21988-211 FAX: (420-2) 21988-215  
e-mail: [spolek@etf.cuni.cz](mailto:spolek@etf.cuni.cz)



### *Ein stäter friden* Zwingli and the Peace of Kappel (1529)

#### 1. Introduction

Ulrich Zwingli wrote more about war than about peace, and in the writings of historians he has had to carry the millstone of a bellicose reputation round his neck: Zwingli, it is said, wanted to resolve confessional differences by force of arms. It is true that Zwingli wrote several military documents and that he died on the battlefield. This has been enough for some people to make him a warmonger without ever studying the question in depth. The discrepancies between Zwingli's military thinking and certain distorted perceptions have already been dealt with elsewhere, and it will be more constructive if we ask, without prejudging the issue, how Zwingli views peace.

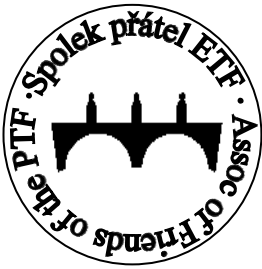
Such a study could take two very different forms. The first would consist of scouring the entire works of our author in order to extract each mention of peace and to try to reconstruct Zwingli's thinking and the way it evolved. Such an approach would necessitate a tremendous amount of work and run the risk of a serious distortion: making a "thinker" on peace out of Zwingli and forgetting that, outside the domain of theology, he was primarily a man of action who reacted to the needs of the moment. Zwingli is not one of the great Western political theoreticians and he did not found any school. In addition, this approach would make it necessary to start by categorising peace, something which goes beyond the limits of a contribution like this. This has induced us to choose not to take this direction.

The second form that could be taken by a study on Zwingli and peace would be to take as a starting-point Zwingli's writings on the peace negotiations in 1529. Our author seeks to influence the course of the peace, first between Bern and Unterwalden, and then between the Reformed party and the Five Cantons. Here, far more than in his theoretical writings, it is possible to see the way in which Zwingli thinks about peace.

Within the limits of this brief study, we will analyse the proposals of the Reformer and put them in perspective. For those readers who are not familiar with the subtleties of Swiss history, we will start by briefly recalling the circumstances in which Zwingli was writing.

#### 2. Context

Zwingli took part in the epic of the Swiss in Italy, experienced two international conflicts, and was very closely involved in two civil wars. He was 15 years old at the time of the Swabian war, and he participated in the campaigns of Pavia (1512), Novara (1513), and Marignano (1515) against the French. He prepared the military plans for the first war of Kappel (1529), and met his death during the second one (1531). Despite this wealth of experience, the only text on peace that our author has left is that of 1529.



## Spolek přátel ETF Association of Friends of the PTF

Černá 9, P.O. Box 529, CZ – 11555 Praha 1  
Tel.: (420-2) 21988-2111 FAX: (420-2) 21988-215  
e-mail: spolek@etf.cuni.cz



Tensions had been growing continuously since the Reformation in Zürich in 1523. The Central Swiss cantons had already had other reasons for opposing Zürich, such as the question of the perpetual alliance with France, which Zürich had not ratified (1521), and the ban on mercenaries in Zürich (1522).

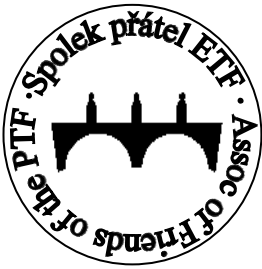
On 8 April 1524, the Five Cantons formed the League of Beckenried, and set to work to eradicate the Reformation wherever they could; officially this activity only applied to their own territory, but there was a short expression added to the text, "*so wyt und fer unser vermögen stat*" [as far and wide as our power holds]. This was completed by the repeated refusals to invite Zürich to the Federal Diets.

On 17 July 1524, the Ittingen affair broke out. A bailiff from the canton of Schwyz arrested a pastor in Thurgau, a common bailiwick. The inhabitants of two villages took up arms and pursued the bailiff; they did not catch him and burned the Carthusian monastery of Ittingen. The Reformed side saw the behaviour of the Catholics as a violation of all applicable rights, showing them that only a resort to force could protect them. The Catholic side saw the behaviour of the Reformed villagers as sedition, confirming their opinion that the Reformation must be eliminated because it was an incitement to revolt against all the authorities. These views made the Ittingen affair a turning-point: trust was now destroyed and each camp suspected the other of the worst misdeeds, sometimes not without reason.

In 1527, Zürich allied itself with various Protestant towns in southern Germany. When Bern joined this *Burgrecht* alliance in 1528, it acquired worrying dimensions for its potential adversaries. The Five Cantons now felt just as threatened as Zürich had done in 1524.

In September 1528, the Bernese Overland rose up in revolt, because the peasants wanted to remain Catholic. On 28 October, 800 men from Unterwalden – with the banner of their canton – came to the help of the rebels. Faced with the arrival of 4000 Bernese on the scene, they made an abrupt about-turn and fled back across the Brünig pass in panic. Nevertheless, they had invaded the territory of one of their allies without a declaration of war, in order to support an uprising. This was clearly a *casus belli* calling for peace negotiations, even if the Diet attempted to minimise the affair. The negotiations had not reached a conclusion when the first war of Kappel broke out.

In 1529, events gathered pace. On 22 April, the Five Cantons allied themselves with Austria and Feldkirchen. This further added to a significant number of diplomatic incidents and insults that had been left unreprimed, which had been causing tension to rise for some time. On 22 May, the Canton of Schwyz carried off Jakob Kaiser, a Zürich pastor, from a common bailiwick. The unfortunate man was condemned as a heretic and burned at the stake in Schwyz. It is therefore not surprising that war broke out in June. What is surprising is that while everybody was calling for war, nobody really wanted to fight. The two armies faced each other without engaging, and mediation managed to prevent a conflict from breaking out.



## Spolek přátel ETF Association of Friends of the PTF

Černá 9, P.O. Box 529, CZ – 11555 Praha 1  
Tel.: (420-2) 21988-211 FAX: (420-2) 21988-215  
e-mail: spolek@etf.cuni.cz



### 3. The conditions under which peace should be made

#### 3.1. *The conditions under which Bern should make peace*

Within the space of three weeks, Zwingli twice took up his pen in order to send advice to those negotiating on behalf of Bern. Before we examine what he wrote, let us recall the situation: Bern had an indisputable advantage in its negotiating position. Unterwalden had committed an act of aggression and had been beaten (even if no combat had taken place, the rather inglorious flight across the Brünig can be considered as a defeat).

##### 3.1.1. *Ratschlag betreffend den Frieden zwischen Bern und Unterwalden [Advice concerning the peace between Bern and Unterwalden]*

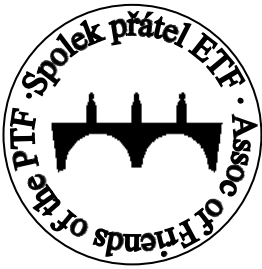
On 20 March 1529, Zwingli set down in writing his recommendations for the Bernese delegates who were assembled in Baden. They should endeavour to reach a stable peace (*stätter friden*), but not at the expense of the alliances and treaties with Bern's allies. It is only once he has clarified this that Zwingli goes on to the practical provisions.

The first condition concerns the faith: the formulation of the peace treaty must clearly state that the Bernese are "pious and true Confederates". The enemies of the Reformation will thus be confronted by a legal text recognised by one of the ultra-Catholic cantons. Zwingli hopes that in this way a stop will be put to the numerous calumnies against the Reformation. Notice that he makes no mention of the freedom to preach; but the recognition of the piety of the Reformed side will be a very powerful instrument with which to obtain this in the future.

The second point refers to the recognition by the other side that they have done wrong. The Unterwalden delegates are aiming in the negotiations for the peace to be signed before any of the points of conflict are resolved. It would be ridiculous to sit down again with them at the negotiating table if they refuse to accept their responsibility for violating alliances. Zwingli approaches this issue by emphasising the question of honour, but he could equally have argued that the absence of any sanction for such a betrayal would simply encourage further betrayals, which would be the antithesis of a stable peace. Which is why he attaches so much importance to a common front between Bern and Zürich.

Before concluding peace, it will be necessary to iron out all the difficulties, to minimise all the factors leading to war. If this is not the case, Zwingli advises Zürich to refuse the treaty and use all its influence to ensure that Bern does the same. Here he is displaying, not the intransigence of a warmonger, but rather a sound instinct. This peace will be no more than an armistice unless it resolves the basic points at issue. While Zwingli wants to see peace, a peace that resolves the problems, he is afraid of any peace that is obtained as a "bargain". The failure of the first peace of Kappel was to be the painful confirmation that his instinct had been correct.

##### 3.1.2. *Ratschlag betreffend den Frieden zwischen Bern und Unterwalden [Advice*



## Spolek přátel ETF Association of Friends of the PTF

Černá 9, P.O. Box 529, CZ – 11555 Praha 1  
Tel.: (420-2) 21988-211 FAX: (420-2) 21988-215  
e-mail: spolek@etf.cuni.cz



### *concerning the peace between Bern and Unterwalden]*

On 12 April 1529, Zwingli took up his pen again. This second text of his is more specific than the first, and starts with a brief reference to Zwingli's primary fear: if the pressure on the Five Cantons were to cease, then they would soon threaten Gasters, Wesen, the Toggenburg and even Glarus. Those responsible for this fact were in his view those in receipt of pensions, the pillars of the mercenary system. Zwingli then lays down the conditions that he considers necessary, without developing them:

That Unterwalden acknowledges that it has done wrong.

That Unterwalden apologises.

That Unterwalden puts a stop to and makes others put a stop to calumnies relating to the faith.

That Unterwalden abandons its alliances made against the faith of Bern and Zürich.

That Unterwalden ceases persecutions against the Reformation and ceases being party to such activities in a passive way.

That Unterwalden makes a public apology for conspiracies against the Reformation.

That Unterwalden sends back to Bern the rebels that it is sheltering.

That Unterwalden abolishes pensions and breaks off relations with foreign lords.

That Unterwalden gives up once its turn to govern in each of the common bailiwicks.

That Unterwalden be excluded from the Diets for the next 10 years.

That Unterwalden recognises in writing and officially (with the cantonal seal) that this peace will come to an end if they do not respect the treaty.

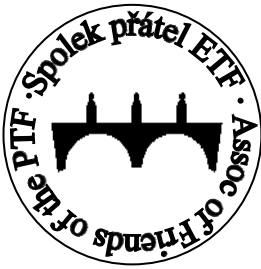
Zwingli demands considerably more in this document than in the previous one. While the first six points are common to both of them, the following five are new, and exorbitant. An end to pensions encroaches on Unterwald's domestic policy without any direct connection to the conflict, while the other conditions boil down to preventing Unterwalden from having an independent foreign policy and place it under the ban of the Confederation for the next ten years. It is exactly the opposite of what should be done to encourage Unterwalden to act calmly.

### **3.2. The conditions under which Zürich should make peace**

The negotiations between Bern and Unterwalden had been dragging on a long time and nothing had been settled by the time the next conflict broke out. The desire to fight was not yet strong enough and, following the bizarre war of Kappel, the two camps found themselves back at the negotiating table. The military advantage (on paper) lay with the Reformed party. The situation was now more favourable to finding a peaceful settlement than previously because all members of both the Helvetic camps were involved. The peace that was being prepared would therefore be global and not just partial.

#### **3.2.1. Artikel, ohne die der Friede nicht abgeschlossen werden kann [Articles without which peace cannot be concluded]**

On 9 June 1529, Zwingli put down in writing what he considered to be the conditions *sine qua non*. Firstly, he wanted it to be possible for the Word of God to be preached freely



## Spolek přátel ETF Association of Friends of the PTF

Černá 9, P.O. Box 529, CZ – 11555 Praha 1  
Tel.: (420-2) 21988-211 FAX: (420-2) 21988-215  
e-mail: spolek@etf.cuni.cz



throughout the Confederation. He does not expect the mass to be abolished except by the free choice of the people, but calls for the abolition of the alliances with Austria. On a more secular note, the pensions must be forbidden and the alliance with France denounced. Both the recipients and the distributors of pensions should be punished before the armies are sent home, to prevent them believing in the possibility of impunity. 3000 crowns (to be taken from those in receipt of pensions) should be paid to Zürich as war damages, while Schwyz should give 1000 florins to the three orphans of Pastor Kaiser.

The Five Cantons should renounce any form of vengeance; in particular, protection should be given to the ex-Catholics who had taken refuge in Zürich, while the Five Cantons should cease their attacks against the honour of Zürich and not lend their passive support to them.

This document seems to have been drawn up very rapidly; it is very short if we consider what was at stake: the future of Zürich and the Reformation in Switzerland. This shows us that Zwingli is improvising. In contrast to his plans of campaign, his peace plans are not the fruit of a long maturing process.

### 3.2.2 *Artikel des Friedens [Articles of Peace]*

One week after the previous document, Zwingli drew up another, this time considerably longer. In it he developed 8 articles that he proposed to the "seigneurs", the Zürich authorities. It is here that we have the best-developed expression of Zwingli's vision of a peace within the Confederation.

Since the preaching of the Word of God has at all times been free in the Confederation, all preachers should be able to preach in the common bailiwicks and allied territories, so far as they are able to base their preaching on the Word of God. Each parish will then be free to act in accordance with this preaching so far as the mass and images are concerned. The corollary to this is the cancellation of all alliances made against the Reformation, above all the alliance with Austria.

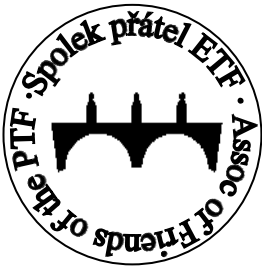
The pensions (paid by foreign powers) must be cancelled, for no country where they exist can survive. This also implies withdrawal from the alliance with France, which the king has in any case already broken. If this is not done, one of the causes of the confrontation will remain open, and in that case the peace will not resolve anything.

Those who distribute or accept pensions must be punished. This must be done while the two armies are still facing each other. otherwise, human nature being what it is, people will think they can avoid punishment and will continue their manoeuvres.

As the Five Cantons have held separate diets at which they have discussed matters concerning the whole Confederation, they should undertake to do this no longer and to come to the common diets.

The Five Cantons should pay 30,000 crowns to cover the costs of the war, half to be paid at once and the other half on St. Martin's day. This money will be used to repurchase the ecclesiastical feudal rights in the common bailiwicks.

Schwyz should pay Kaiser's three children a sum that will permit them to be brought up honourably. Note that while Zwingli still insists on this point, he is now much vaguer.



## Spolek přátel ETF Association of Friends of the PTF

Černá 9, P.O. Box 529, CZ – 11555 Praha 1  
Tel.: (420-2) 21988-211 FAX: (420-2) 21988-215  
e-mail: spolek@etf.cuni.cz



The commitments undertaken by Zürich in the name of the Word of God will remain in force and will not be contested. In practice, for the Five Cantons this is the equivalent of recognising the Reformation among its enemies and not contesting it. Zürich's allies during this war should not be subject to any reprisals.

### 3.2.3. *The peace treaty*

Peace was concluded on 24 June 1529 and five days later Zwingli wrote to Konrad Sam that Zürich had obtained peace on good terms. But we should not delude ourselves; this peace only partially (Leonhard von Muralt) takes up the wishes of Zwingli. There is good cause to be critical of the speed with which this treaty was negotiated, leaving it open to different interpretations and not settling the important issues. However, this should not blind us to the genuine effort made by the negotiators – who did not include Zwingli – to achieve a compromise solution. Each camp receives assurances and sees the institutions which are essential for it safeguarded.

Overall, the treaty is a favourable one for Zürich and ensures the continued existence of the Reformation in Switzerland. The Reformation is not to be threatened, coercion is not to be used in religious questions, and subjects can choose to adopt the Reformation by majority decision; the alliance with Austria has to be terminated while the *Burgrecht* is not to be called into question.

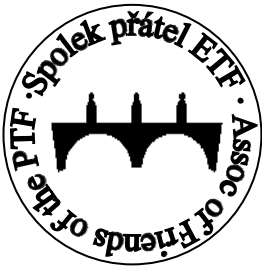
So far as the Five Cantons are concerned, there are also reasons for satisfaction: the pensions are not forbidden, only the recruitment of mercenaries in the towns of the *Burgrecht*. On the other hand, the pensions remain in force and those who distribute them will not be punished.

The negotiators devoted a substantial part of the treaty to the resolution of certain causes of the conflict: the insults and calumnies, in particular those of Thomas Murner, are to be punished, but nobody involved in the conflict was to be subject to reprisals; as for separate diets, they are forbidden if they deal with Confederation matters. Arbitrators are to settle other questions that are still unresolved.

If the idea of arbitration seems to be a positive one, it is not applied sufficiently forcefully. The arbitrators are not competent to monitor the application of the most important articles, which opens the door to a number of different interpretations of the first two articles, whose wording is vague enough to allow this. In addition, two major bones of contention remain unresolved: war damages and the peace between Bern and Unterwalden. There are thus plenty of potential stumbling-blocks for the future.

## 4. Zwingli and the peace

When Zwingli speaks about peace, it is true peace that he wants. He repeats several times that the causes of the conflict must be resolved. This approach is greatly to his credit, and the



## Spolek přátel ETF Association of Friends of the PTF

Černá 9, P.O. Box 529, CZ – 11555 Praha 1  
Tel.: (420-2) 21988-211 FAX: (420-2) 21988-215  
e-mail: spolek@etf.cuni.cz



future would show that the Peace of Kappel, negotiated too superficially and subject to later interpretations and arbitration, contained the seeds of the second Kappel war. Rushing through peace in order to avoid war is not a solution.

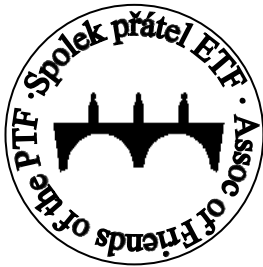
"We must consider that we Christians should aspire to peace, but it must be an authentic peace, and not a peace that is the antithesis of grace and peace."

"Without these points, no peace will be of any use; for, since the pensions are one of the causes of the confrontation, then if they are left to continue, it will be like wiping away drops of water from a barrel and not stopping the hole through which the water is seeping."

The list of the causes of the war in Zwingli's documents is less well developed than in the 25 points addressed by the Zürich authorities to their subjects on 3 March 1529. Here we find a veritable list of crimes perpetrated by the enemy: the French alliance in 1521, the insults against the "heretics", the Baden dispute in 1526, the Stammheim affair, the Ittingen affair, the violation of treaties, the polemics of Thomas Murner against the Reformed Christians, Unterwalden's attack on Bern, the opposition to the Reformation in Thurgau, the relations with Austria, the threats against the Protestants in Gasters and Wesen, etc. Draft peace proposals are not the proper place for developing a list like this, but Zwingli does take up the main elements.

This attention that Zwingli devoted to the fundamental causes of the war and his desire to apply lasting remedies to them constitute one of the strong points of his position. He recognises the serious nature of the alliance with Austria; he does not underestimate the religious factor in their resentment against Zürich (you do not abduct preachers from an area outside your jurisdiction and burn them at the stake unless a profound hate is involved); and he understands full well the connections between those in receipt of pensions and the war party. The Christian end to the conflict that Zwingli is looking for is not the absence of combat but the resolution of the causes of the antagonism.

In spite of this remarkable vision of his, questions can be raised about two factors that are absent from Zwingli's peace proposals. Firstly, he does not breathe a word about the necessity of reconciliation. Thus he fails to take into account the legitimate reasons for antagonism on the part of the Five Cantons, chief among them Zürich's attitude towards the abbey of St. Gall, its half-political, half-religious expansionism, and its *Burgrecht* alliances. His proposals are based on the principle that the opposition, and the opposition only, is to blame, and that peace can be made by subjecting the opposition to firm conditions, without giving way by so much as an inch oneself. This sort of attitude misses the point of the real situation, both from the psychological and the military point of view. In spite of its superiority on paper, Zürich has not inflicted any defeat on the Five Cantons; the fear they experience is not enough to make them capitulate unconditionally, to abandon an institution that is essential for them (the pensions), or to renounce an alliance that all the Confederates except Zürich have accepted (the 1521 alliance with France). Zwingli has not entered into a logic of reconciliation, nor is



## Spolek přátel ETF Association of Friends of the PTF

Černá 9, P.O. Box 529, CZ – 11555 Praha 1  
Tel.: (420-2) 21988-211 FAX: (420-2) 21988-215  
e-mail: spolek@etf.cuni.cz



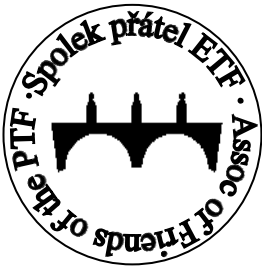
he even ready to compromise. We could understand it if he had come up against an obstacle over theological questions, but these are not much of an issue here. Furthermore, the demand of freedom to preach becomes less and less prominent in later documents. Why then is Zwingli so intransigent? Perhaps because he is not very familiar with diplomatic realities. Perhaps, too, he is too confident of military victory and the favourable balance of forces. Whatever the reason may be, he demands too much and makes his aim gains for Zürich rather than reconciliation with his enemies.

The second absence is that of theology. There is no biblical reflection on what ought to constitute a peace, and only the freedom to preach falls into the religious domain. This absence, combined with the previous one, mean that these texts are not in line with what we would expect from a Reformer. We may however note that Zwingli explicitly rejects the use of coercion in religious matters. He has no doubt that it will be enough to preach the Word of God in a context of freedom for the listeners to pass over to the side of the Reformation. We shall never know whether this would have actually happened, but it is not very probable. For another problem existed in relations between Zürich and the Five Cantons that Zwingli was not aware of.

In his eyes, the problem was recent and related to the confessional split. However, this was not the case: Zürich and the original cantons had already had armed clashes before Zwingli, and this opposition was to continue after his death. During the war of Morgarten against Austria, Zürich had been on the side of the Austrians against the cantons of Central Switzerland. After it became part of the Confederation, Zürich had opposed all of its allies in the war of Zürich (1436-1446). It had nearly joined Bern and Lucerne in a war against Uri, Schwyz, Unterwalden, Glarus and Zug just after the Burgundian wars (1480-1481). Zürich was to participate in all the other intra-Confederation wars on the side opposing the Five Cantons: in 1530 in the second war of Kappel, in 1656 in the first war of Villmergen, in 1712 in the second war of Villmergen,, and in 1847 in the war of the Sonderbund. There are enough elements here to affirm that the antagonism between Zürich and Central Switzerland went far deeper than Zwingli thought, and was also far less related to the Reformation. The rivalry between Zürich and Central Switzerland would appear to have preceded and aggravated the confessional split, rather than the other way round.

Focusing on this opposition, Zwingli can only connect it to the confessional issue; in doing so, he thinks like someone from Eastern Switzerland. The fact that he forgets Western Switzerland severely distorts his analysis of the situation; thus, in 1531, when the Five Cantons refused to support the Grisons when they were attacked by the Lord of Musso, he deduced that this was a Catholic plot aimed at harming the Reformation. And yet Catholic Swiss cantons like Fribourg and Solothurn sent troops to the support of their allies in spite of the confessional question. They did not share the Five Cantons' passive complicity in the aggression. Already in 1529 these two cantons had not joined the Catholics from Central Switzerland. This is something that could have provided an opening to Zwingli's vision and allowed a mediation safeguarding the element that, for Zwingli, was the essential one: the





## Spolek přátel ETF Association of Friends of the PTF

Černá 9, P.O. Box 529, CZ – 11555 Praha 1  
Tel.: (420-2) 21988-211 FAX: (420-2) 21988-215  
e-mail: spolek@etf.cuni.cz



existence of the Reformation and its possible expansion. A compromise would certainly have been more profitable in the long term than the achievement of the aims set out by Zwingli in his writings.

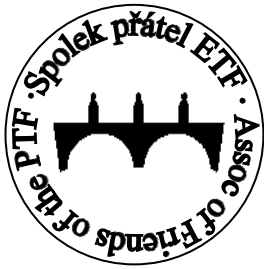
I expect that the reader will be surprised that no mention has so far been made of Zwingli's military writings; neither *Plan zu einem Feldzug* [Plan of Campaign, 1524], nor *Ratschlag über dem Krieg* [Advice about the War, 1529], nor *Was Zürich und Bern* [What Zürich and Bern, 1531] have so far been referred to. This absence from our theme is not due to the choice of viewpoint, but to the lack of a clearly formulated vision of peace in these writings. Before war, Zwingli prepares war; after war, he prepares peace. The reader is left with the impression of a disconnection, as if war must automatically give birth to a favourable peace. For Zwingli, war is not a continuation of politics by other means, to use the classic formulation. Although he is not a warmonger and although he only prepares for a conflict because he believes it is forced on him by his adversaries, he prepares for it without any specific goal in terms of peace. His diplomatic objectives come to an end before negotiations have started. They involve for example obtaining an oath of loyalty from the inhabitants of a particular common bailiwick.

And so when he is drafting the peace in 1529, he finds himself having to improvise. His texts are not the culmination of reflections that he has been pursuing since 1524, but a list of the things that he would like to see Zürich obtain in 1529. When this lack of reflection is combined with his inexperience in diplomatic matters, then the peace that he proposes cannot fail to come up against the hard reality: the Five Cantons will perhaps accept many things, but the roots of the conflict will not be eradicated.

### 5. Conclusion

The first peace of Kappel was not destined to last long: merely two years were to elapse before the next conflict, in which Zwingli was to lose his life on the battlefield at Kappel. The treaty did include certain elements from the writings of the Reformer, but often in an ambiguous form. For example, the central issue of the freedom to preach in the common bailiwicks was only "resolved" in an article that was vague enough for the two sides to develop differing interpretations of it.

Under such conditions, the conflict was bound to break out once more. If Zwingli's concern about the fundamental causes had been shared by both sides, the negotiations would unquestionably have been more difficult and taken longer, but the peace would have had a real chance of succeeding. A respite of two years is not a true peace and Zwingli was not one of those who call out "peace, peace," when there is no true peace. This is greatly to his credit, and, in spite of his obvious shortcomings and his undeniable lack of diplomacy, it leads us to recognise in him a man who seeks after peace.



**Spolek přátel ETF**  
**Association of Friends of the PTF**

Černá 9, P.O. Box 529, CZ – 11555 Praha 1  
Tel.: (420-2) 21988-211 FAX: (420-2) 21988-215  
e-mail: spolek@etf.cuni.cz



## 6. Bibliography

### 6.1. Sixteenth-century documents

*Aktensammlung zur Geschichte der Zürcher Reformation*, EGLI, Emil éd, Scientia Verlag, Aalen, 1973 (Zürich 1879).

*Eidgenössische Abschiede*, Zürich, 1813-1876, vol IV 1a and 1b (1521-1528 and 1529-1532).

BULLINGER, Heinrich, *Reformationsgeschichte*, Theologische Buchhandlung, Zürich, 1985 (Beyel, Frauenfeld, 1838-1840).

ZWINGLI, Huldreich, *Huldreich Zwingli's Werke, erste vollständige Ausgabe durch Melchior Schuler und Johannes Schultess*, chez Frédéric Schultess, Zürich, 1828-1842.

ZWINGLI, Huldreich, *Sämtliche Werke*, Corpus Reformatorum (LXXXVIII-CI), various places, various dates.

### 6.2. Secondary works

BANGERTER, Olivier, *La pensée militaire de Zwingli*, Peter Lang, Berne, 2003.

HAAS, Martin, "Zwingli und der erste Kappelerkrieg", in *Zwingliana*, XII, Zürich, 1964, pp 93-136.

KREIS, Georg, "Die Kappeler Milchsuppe. Kernstück der schweizerischen Versöhnungikonographie", in *Zeitschrift für Geschichte*, Basel, 1994, pp 288-310.

SPILLMANN, Kurt, *Zwingli und die Zürcherische Politik gegenüber der Abtei St. Gallen*, Fehr'sche Buchhandlung, St Gall, 1965.

SPILLMAN, Kurt, "Zwingli und Zürich nach dem ersten Landfrieden", in *Zwingliana*, XII, Zürich, 1966, pp 254-280 and 309-329.



## Spolek přátel ETF Association of Friends of the PTF

Černá 9, P.O. Box 529, CZ – 11555 Praha 1  
Tel.: (420-2) 21988-211 FAX: (420-2) 21988-215  
e-mail: spolek@etf.cuni.cz



### Ein stäter friden Zwingli et la paix de Kappel (1529)

#### 1. Introduction

*Ulrich Zwingli a plus écrit sur la guerre que sur la paix et il traîne dans l'historiographie le boulet d'une réputation belliciste : Zwingli, dit-on, aurait voulu régler le problème confessionnel par les armes. Il est vrai que Zwingli a écrit plusieurs documents militaires et qu'il est mort sur un champ de bataille. Cela a suffi à certains pour en faire un belliciste, sans jamais l'étudier à fond. Les décalages entre la pensée militaire de Zwingli et certaines perceptions faussées ont déjà été traités ailleurs<sup>1</sup> et il sera plus constructif de se demander sans a priori comment Zwingli voit la paix.*

*Une telle étude pourrait prendre deux formes très différentes ; la première consisterait à écumer toute l'œuvre de notre auteur pour en retirer chaque mention de la paix et essayer de reconstruire la pensée de Zwingli et son évolution. Une telle approche nécessiterait un travail de titan et courrait le risque d'une grave distorsion : faire de Zwingli un « penseur » de la paix en oubliant que, hors du domaine théologique, il est avant tout un homme d'action qui réagit aux besoins. Zwingli n'est pas un des grands théoriciens politiques de l'Occident et il n'a fondé aucune école. De surcroît, il faudrait commencer à catégoriser la paix<sup>2</sup>, travail qui dépasse les limites d'une telle contribution. Cela nous incite à ne pas choisir cette orientation<sup>3</sup>.*

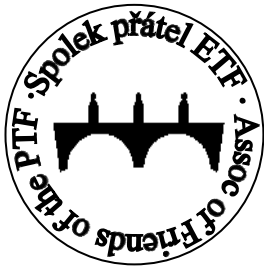
*La seconde forme d'une étude sur Zwingli et la paix prend comme point de départ les écrits de Zwingli sur les négociations de paix de 1529. Notre auteur cherche à influencer sur le cours de la paix, d'abord entre Berne et Unterwald et ensuite entre les Réformés et les V Cantons. Bien plus que dans des écrits théoriques, on peut y voir la manière dont Zwingli pense la paix.*

<sup>1</sup> La pensée militaire de Zwingli, pp 246-250.

<sup>2</sup> Paix internationale, paix civile, paix dans l'Eglise, paix avec Dieu, etc.

<sup>3</sup> Pour le lecteur qui s'y intéresserait, voici quelques pistes : dans son Exhortation aux Confédérés, Zwingli inclut la paix comme un élément l'anthropologie (Z I, pp 167 - 169). La paix est récurrente dès ses premiers écrits contre le mercenariat (Z I, p 59, v 185 - p 60, v 242). La paix est bien entendu l'idéal (Z II, p 546, l 23). La notion de paix civile et ecclésiale le guide dans sa controverse contre les anabaptistes et le désordre qu'il pense causé par eux est l'antithèse de la paix chrétienne. Le tout est souvent lié car l'Évangile produit la paix lorsqu'il est adopté (Z I, p 148, l 32-33 ; Z I 308, l 24-26 ; Z II, p 330, l 26 - p 331, l 22 ; Z II, p 504, l 8-19 ; Z III, p 112, l 29 - p 113, l 4). Le magistrat a pour rôle de maintenir la paix (Z VI V, p 243, l 7-11). Zwingli s'intéresse aussi au problème de la paix civile menacée par les magistrats qui devraient la protéger (Z II, p 342 - 346). Voir Z I, p 123, l 1-33 ; Z I, p 153, l 29 - p 154, l 3 pour la paix dans l'Eglise, bien suffisamment important pour quelquefois justifier des entorses à la liberté chrétienne.

Sur la paix et, surtout, la guerre de manière théorique, on peut se référer aux commentaires sur Luc 3 (S VIa, p 561, l 46 - p 565, l 23) et Matthieu 8 (S VIa, p 249, l 28 - p 250, l 11).



## Spolek přátel ETF Association of Friends of the PTF

Černá 9, P.O. Box 529, CZ – 11555 Praha 1  
Tel.: (420-2) 21988-211 FAX: (420-2) 21988-215  
e-mail: spolek@etf.cuni.cz



*Dans le cadre de cette brève étude, nous analyserons les propositions du Réformateur et les mettons en perspective. Pour les lecteurs qui ne sont pas familiers avec les subtilités de l'histoire suisse, nous commencerons par un bref rappel des circonstances de ces écrits.*

### 2. Contexte

*Zwingli a participé à l'épopée des Suisses en Italie, a vécu deux conflits internationaux et a été mêlé de très près à deux guerres civiles. Il avait 15 ans lors de la guerre de Souabe<sup>4</sup> et il a participé aux campagnes contre la France de Pavie (1512)<sup>5</sup>, Novare (1513) et Marignan (1515). Il a préparé des plans de campagne pour la première guerre de Kappel (1529), avant de succomber lors de la deuxième (1531). Malgré cette riche expérience, notre auteur n'a laissé de textes sur la paix que pour l'année 1529.*

*Les tensions ne cessent de croître depuis la Réforme de Zurich en 1523. Les Cantons de Suisse Centrale ont déjà d'autres sujets d'opposition à Zurich, tant avec la question de l'alliance perpétuelle avec la France, que Zurich n'a pas ratifiée (1521), qu'avec l'interdiction du mercenariat à Zurich (1522).*

*Le 8 avril 1524, les V Cantons forment la Ligue de Beckenried, et s'engagent à extirper la Réforme partout où ils le pourront ; cet engagement ne concerne officiellement que leurs domaines mais une petite expression du texte ajoute « so wyt und fer unser vermögen stat »<sup>6</sup>. Cela complète les refus répétés d'inviter Zurich aux Diètes fédérales.*

*Le 17 juillet 1524, éclate l'affaire d'Ittingen : un bailli schwyzois arrête un pasteur en Thurgovie, bailliage commun. La population de deux villages s'arme et court sus au bailli ; ils ne le rattrapent pas et brûlent la chartreuse d'Ittingen. Violation de tout droit applicable, le comportement des catholiques montre aux Réformés que seule la force pourra les protéger ; sédition, le comportement des paysans réformés confirme l'idée des catholiques : la Réforme doit être éliminée car elle pousse à la révolte contre toutes les autorités. Ces perceptions font de l'affaire d'Ittingen un tournant, la confiance est morte et chaque camp soupçonnera l'autre des pires méfaits, quelquefois non sans raisons.*

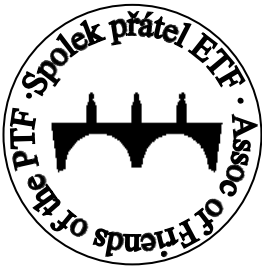
*Dès 1527, Zurich s'allie à diverses villes protestantes d'Allemagne du Sud. Avec l'entrée de Berne en 1528, ce Burgrecht prend des dimensions inquiétantes pour ses adversaires potentiels. Les V Cantons se sentent aussi menacés que Zurich en 1524.*

*En septembre 1528, l'Oberland bernois se révolte car les paysans veulent rester catholiques. Le 28 octobre, 800 hommes d'Unterwald -avec la bannière cantonale- se portent au secours des révoltés. Devant l'arrivée de 4'000 Bernois, ils font vite*

<sup>4</sup> A laquelle il n'a certainement pas pris part.

<sup>5</sup> La pensée militaire de Zwingli, pp 23-26.

<sup>6</sup> EA IV, 1a, p 141. Selon EA IV 1b, p 456, les V Cantons veulent éliminer la Réforme des bailliages communs.



## Spolek přátel ETF Association of Friends of the PTF

Černá 9, P.O. Box 529, CZ – 11555 Praha 1  
Tel.: (420-2) 21988-211 FAX: (420-2) 21988-215  
e-mail: spolek@etf.cuni.cz



*demi-tour et repassent le col du Brünig en catastrophe. Ils ont néanmoins envahi sans déclaration de guerre le territoire d'un de leurs alliés, pour soutenir une sédition. Il y a là un casus belli, qui demande des négociations de paix, même si la diète essaie de le minimiser. Les négociations ne seront pas terminées quand la première guerre de Kappel éclatera.*

*En 1529, les événements s'accroissent : le 22 avril, les V Cantons s'allient à l'Autriche à Feldkirch. Cela s'ajoute à un nombre significatif d'incidents diplomatiques et d'insultes non réprimées qui font monter la tension depuis quelque temps. Le 22 mai, Schwyz fait enlever Jakob Kaiser, un pasteur zurichois, dans un bailliage commun. Le malheureux est jugé pour hérésie et brûlé à Schwyz. Il n'est pas surprenant alors que la guerre éclate en juin ; la surprise viendra du fait que tout le monde l'a réclamée mais que personne n'a vraiment envie de la faire. Les deux armées se font face, sans combats<sup>7</sup>, et les médiations permettent d'éviter la rupture.*

### **3. A quelles conditions on doit faire la paix**

#### **3.1. A quelles conditions Berne doit faire la paix**

*En l'espace de trois semaines, Zwingli prend deux fois la plume pour donner des conseils aux négociateurs de Berne. Avant d'examiner la prose de Zwingli, rappelons la situation : Berne a un incontestable avantage pour les négociations. Unterwald a commis un acte d'agression et a été battu (même s'il n'y a pas eu de combats, la fuite peu glorieuse par le Brünig tient lieu de défaite).*

##### **3.1.1. Ratschlag betreffend den Frieden zwischen Bern und Unterwalden<sup>8</sup>**

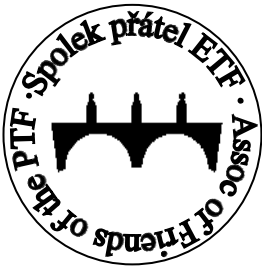
*Le 20 mars 1529, Zwingli met par écrit des recommandations pour les délégués bernois qui siègent à Baden. Ils doivent rechercher une paix solide (stätter friden), mais pas au prix des alliances et traités avec les alliés de Berne. Ce n'est qu'après avoir mis ceci au point que Zwingli passe aux stipulations pratiques.*

*La première condition concrète concerne la foi : la formulation de la paix doit assurer que les Bernois sont « pieux et vrais Confédérés ». Les ennemis de la Réforme seront en face d'un texte juridique reconnu par un des cantons ultracatholiques. Zwingli espère qu'ainsi les nombreuses calomnies sur la Réforme seront stoppées. Notons qu'il ne fait aucune mention de liberté de prédication ; mais la reconnaissance implicite de la piété des Réformés serait un outil très puissant pour obtenir celle-ci dans l'avenir.*

*Le second point porte sur la reconnaissance par l'autre camp de leurs torts. Les délégués d'Unterwald négocient pour que la paix soit signée avant tout règlement des conflits. Il serait ridicule de recommencer à siéger avec eux s'ils refusent leur*

<sup>7</sup> C'est alors qu'a lieu l'épisode de la soupe au lait, où des soldats des deux camps fraternisent.

<sup>8</sup> Z VI II, pp 334-344.



## Spolek přátel ETF Association of Friends of the PTF

Černá 9, P.O. Box 529, CZ – 11555 Praha 1  
Tel.: (420-2) 21988-211 FAX: (420-2) 21988-215  
e-mail: spolek@etf.cuni.cz



*responsabilité dans la violation des alliances. Zwingli prend cette question par le biais de l'honneur mais il pourrait aussi remarquer que l'absence de sanction pour une telle trahison ne serait qu'un encouragement pour d'autres trahisons, l'antithèse d'une paix solide. D'où l'importance qu'il accorde à un front commun entre Berne et Zurich.*

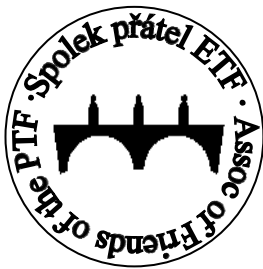
*Avant de conclure la paix, il faut aplanir toutes les difficultés, réduire toutes les causes de guerre. Si tel n'était pas le cas, Zwingli conseille que Zurich refuse ce traité et use de toute son influence pour que Berne en fasse autant. Plutôt que l'intransigeance d'un va-t'en guerre, il faut reconnaître ici un instinct très sûr. Cette paix ne sera rien de plus qu'un armistice si elle ne règle pas le fond de la question. Si Zwingli veut la paix, une paix qui règle les problèmes, il craint toute paix au rabais. L'échec de la première paix de Kappel sera la douloureuse confirmation de la justesse de son instinct.*

### *3.1.2. Ratschlag betreffend den Frieden zwischen Bern und Unterwalden<sup>9</sup>*

*Le 12 avril 1529, Zwingli reprend la plume. Son deuxième texte est plus précis que le premier, et commence par la rapide mention de la crainte première de Zwingli : si la pression sur les V Cantons cessait, ils menaceraient vite Gasters, Wesen, le Toggenbourg et même Glaris. Les responsables de cet état de fait à ses yeux les pensionnés, piliers du système mercenaire. Zwingli pose ensuite les conditions qu'il estime nécessaires, sans les développer :*

- 1. Qu'Unterwald reconnaisse ses torts.*
- 2. Qu'Unterwald demande pardon.*
- 3. Qu'Unterwald cesse et fasse cesser les calomnies quant à la foi.*
- 4. Qu'Unterwald renonce aux alliances faites contre la foi de Berne et Zurich.*
- 5. Qu'Unterwald cesse les persécutions contre la Réforme, et ne soit pas complice passif de tels agissements.*
- 6. Qu'Unterwald s'excuse publiquement des conspirations contre la Réforme.*
- 7. Qu'Unterwald renvoie à Berne les révoltés qu'ils abritent.*
- 8. Qu'Unterwald abolisse les pensions et cesse ses relations avec les seigneurs étrangers.*
- 9. Qu'Unterwald renonce une fois à son tour pour le gouvernement de chaque bailliage commun.*
- 10. Qu'Unterwald soit exclu pendant 10 ans des Diètes.*
- 11. Qu'Unterwald reconnaisse par écrit et officiellement (avec le sceau cantonal) que cette paix cessera s'ils ne respectent pas le traité.*

<sup>9</sup> Z VI II, pp 366-371.



## Spolek přátel ETF Association of Friends of the PTF

Černá 9, P.O. Box 529, CZ – 11555 Praha 1  
Tel.: (420-2) 21988-211 FAX: (420-2) 21988-215  
e-mail: spolek@etf.cuni.cz



*Zwingli demande nettement plus dans ce document que dans le précédent. Si les six premiers points sont communs, les cinq suivants sont nouveaux, et exorbitants. La fin des pensions empiète sur la politique intérieure sans lien direct avec le conflit et les autres conditions reviennent à empêcher Unterwald d'avoir une politique extérieure indépendante et à les mettre au ban de la Confédération pour une dizaine d'années. C'est exactement le contraire de ce que l'on ferait pour inciter Unterwald au calme.*

### **3.2. A quelles conditions Zurich doit faire la paix**

*Les négociations entre Berne et Unterwald traînent en longueur et rien n'est résolu au moment où le conflit suivant éclate. L'envie d'en découdre n'est pas encore assez forte et les deux camps se retrouvent à la table des négociations à l'issue de la drôle de guerre de Kappel. L'avantage militaire (sur le tapis vert) est du côté des Réformés. La situation est plus favorable à un règlement pacifique que précédemment car l'ensemble des deux camps helvétiques est réuni. L'accord qui se prépare sera donc global et non partiel.*

#### **3.2.1. Artikel, ohne die der Friede nicht abgeschlossen werden kann<sup>10</sup>**

*Le 9 juin 1529, Zwingli met par écrit ce qu'il considère comme des conditions sine qua non. Il veut d'abord que la Parole de Dieu<sup>11</sup> puisse être prêchée librement dans toute la Confédération<sup>12</sup>. Il n'entend pas que la messe soit abolie autrement que par le libre choix des gens, mais exige l'abolition des alliances avec l'Autriche<sup>13</sup>. Dans un registre plus séculier, il faudra que les pensions soient interdites et l'alliance avec la France dénoncée. Les récipiendaires et les distributeurs de pensions doivent être punis avant que les armées ne soient renvoyées chez elles, pour éviter qu'ils ne croient à la possibilité de l'impunité. 3'000 couronnes de dommages de guerre (à prendre chez les pensionnés) doivent revenir à Zurich, pendant que Schwyz donnera 1'000 florins aux trois orphelins du pasteur Kaiser.*

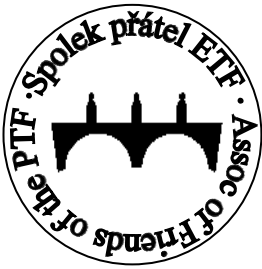
*Les V Cantons doivent renoncer à toute vengeance ; en particulier, la protection sera accordée aux ex-catholiques réfugiés à Zurich, pendant que les V Cantons*

<sup>10</sup> Z VI II, p 452-453.

<sup>11</sup> Opposée aux traditions humaines prêchées par les catholiques.

<sup>12</sup> Ce qui est d'autant plus exiger qu'à Zurich le catholicisme est interdit (Egli 684, 1535, 1536).

<sup>13</sup> Les deux sont jointes dans la même phrase.



## Spolek přátel ETF Association of Friends of the PTF

Černá 9, P.O. Box 529, CZ – 11555 Praha 1  
Tel.: (420-2) 21988-211 FAX: (420-2) 21988-215  
e-mail: spolek@etf.cuni.cz



cesseront les attaques contre l'honneur de Zurich et n'y apporteront pas leur complicité passive.

Ce document semble avoir été rédigé rapidement ; il est très court si on le compare à l'enjeu : l'avenir de Zurich et de la Réforme en Suisse. Cela nous montre que Zwingli improvise. Au contraire de ses plans de campagne, ses plans de paix ne sont pas le fruit d'un long mûrissement.

### 3.2.2. Artikel des Friedens<sup>14</sup>

Une semaine après le précédent, Zwingli rédige un document nettement plus long. Il y développe 8 articles qu'il propose à ses « seigneurs », aux autorités zurichoises. On a ici l'expression la plus développée de la vision zwinglienne d'une paix intra-confédérée<sup>15</sup>.

1. Puisque la prédication de la Parole de Dieu a été de tout temps libre dans la Confédération, tout prédicateur doit pouvoir prêcher dans les bailliages communs et les alliés, pour autant qu'il puisse fonder sa prédication sur la Parole de Dieu. Chaque paroisse sera alors libre d'agir conformément à cette prédication quant à la messe et aux images. Le corollaire est l'annulation de toutes les alliances faites contre la Réforme, et surtout celle avec l'Autriche.
2. Les pensions (versées par l'étranger) doivent être annulées, car aucun pays où elles existent ne peut subsister. Cela implique aussi le retrait de l'alliance avec la France, que le roi a de toute façon déjà trahie. Si cela n'est pas fait, on laissera ouverte une des causes de l'affrontement ; la paix ne résoudra donc rien.
3. Il faut que ceux qui distribuent ou acceptent des pensions soient punis<sup>16</sup>. Cela doit être fait pendant que les deux armées se font encore face. Sans cela, la nature humaine étant ce qu'elle est, ces gens penseront pouvoir éviter le châtement et continueront leurs manœuvres.
4. Comme les IV Cantons ont fait des diètes séparées pour des affaires regardant toute la Confédération<sup>17</sup>, ils doivent s'engager à ne plus le faire et à venir aux diètes communes.
5. Les V Cantons doivent payer 30'000 couronnes pour les frais de la guerre, la

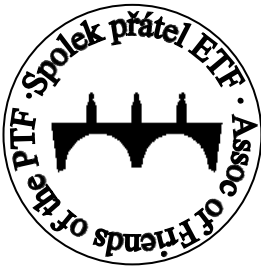
<sup>14</sup> Z VI II, pp 460-467.

<sup>15</sup> Zwingli avait entretemps résumé les conditions sine qua non dans une lettre du 11 juin 1529 : liberté de prédication de la Parole de Dieu dans les V Cantons et annulation des alliances faites contre elle, interdiction perpétuelle des pensions, punition des personnes distribuant des pensions dans les V Cantons, dommages de guerre ( Z X, p 153, l 20 - p 154, l 26).

<sup>16</sup> Notons que cette punition se fait sur la base d'une responsabilité individuelle, pas d'une responsabilité collective. L'embargo qui nuit à la population des V Cantons dans son ensemble n'est pas une idée de Zwingli ; certes, il la contemple (Z VI II, p 417, l 5), mais en Z VI V, p 240, l 1-2, il l'écarte. Il prêchera contre son application car il sait que cette mesure n'aura pas d'autre effet que de pousser le peuple dans la misère et dans la guerre. Utiliser une telle arme de préférence à la guerre sous prétexte de diminuer les souffrances est contre-productif ; l'embargo ne détache pas le peuple de ses dirigeants et n'accule pas ces derniers à la soumission.

<sup>17</sup> A Beckenried et à Brunnen (cf EA IV 1a et 1b, Anhang III).





## Spolek přátel ETF Association of Friends of the PTF

Černá 9, P.O. Box 529, CZ – 11555 Praha 1  
Tel.: (420-2) 21988-211 FAX: (420-2) 21988-215  
e-mail: spolek@etf.cuni.cz



*moitié maintenant et l'autre moitié à la St Martin<sup>18</sup>. Cet argent servira à racheter des droits féodaux ecclésiastiques dans les bailliages communs.*

- 6. Schwyz doit payer aux trois enfants de Kaiser une somme permettant de les élever dans l'honneur. Notons que si Zwingli tient encore à ce point, il est nettement plus vague.*
- 7. Les engagements pris par Zurich au nom de la Parole de Dieu resteront en vigueur et ne seront pas contestés. En pratique, cela équivaudrait pour les V Cantons à reconnaître la Réforme chez leurs adversaires et à ne pas la contester.*
- 8. Les alliés de Zurich dans cette guerre ne doivent pas souffrir de représailles.*

### *3.2.3. Le traité de paix<sup>19</sup>*

*La paix est conclue le 24 juin 1529 et 5 jours plus tard, Zwingli écrit à Konrad Sam que Zurich a obtenu une bonne paix<sup>20</sup>. Mais il ne faut pas se leurrer ; cette paix ne reprend que partiellement (Leonhard von Muralt) les désirs de Zwingli. On peut à bon droit être critique quant à la hâte avec laquelle ce traité a été négocié, laissant la place à des interprétations divergentes et ne réglant pas des questions importantes. Cela ne doit cependant pas nous amener à refuser de voir le réel effort des négociateurs -dont Zwingli n'était pas- pour arriver à une solution de compromis. Chaque camp reçoit des assurances et voit des institutions qui lui sont essentielles sauvegardées.*

*Le traité dans son ensemble est favorable à Zurich et assure l'existence de la Réforme en Suisse. La Réforme ne sera pas menacée, la contrainte ne sera pas utilisée en matière de religion et les sujets peuvent choisir la Réforme à la majorité ; l'alliance avec l'Autriche doit être dénoncée alors que le Burgrecht ne sera pas mise en cause<sup>21</sup>.*

*Du côté des V Cantons, il y aussi des sujets de satisfaction : les pensions ne sont pas interdites, seul le recrutement de mercenaires dans les villes du Burgrecht. Par contre, les pensions restent en vigueur et ceux qui les distribuent ne seront pas punis<sup>22</sup>.*

*Les négociateurs ont consacré une bonne partie du traité à la résolution de certaines causes du conflit : les insultes et calomnies, en particulier celle de Thomas Murner, doivent être punies<sup>23</sup>, mais aucun acteur du conflit ne doit subir de représailles ; quant aux diètes séparées, elles sont interdites si elles traitent des affaires de la Confédération<sup>24</sup>. Les arbitres doivent régler d'autres questions*

<sup>18</sup> En réalité, ils paieront 2'500 couronnes (EA IV 1b, p 1484).

<sup>19</sup> EA IV 1b, pp 1478-1483.

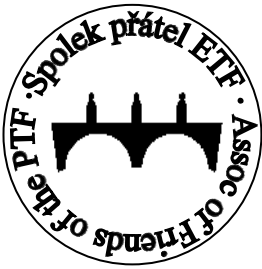
<sup>20</sup> Z X, p 181, l 1-2.

<sup>21</sup> Articles 1, 2, 8, 11, 15.

<sup>22</sup> Articles 3, 4, 15.

<sup>23</sup> Cela ne sera pas appliqué, ce qui en dit beaucoup sur l'accord réel des parties aux stipulations du traité.

<sup>24</sup> Articles 5, 6, 8, 9, 10, 12.



## Spolek přátel ETF Association of Friends of the PTF

Černá 9, P.O. Box 529, CZ – 11555 Praha 1  
Tel.: (420-2) 21988-211 FAX: (420-2) 21988-215  
e-mail: spolek@etf.cuni.cz



pendantes<sup>25</sup>.

*Si l'idée d'un arbitrage semble positive, elle n'est pas appliquée avec assez de force. Les arbitres n'ont pas la compétence de surveiller l'application des articles les plus importants, ce qui ouvre la porte à de nombreuses interprétations des deux premiers articles, assez vagues pour permettre cela. De surcroît, deux gros contentieux restent à régler : les dommages et la paix entre Berne et Unterwald. Il y a donc assez de points d'achoppement possibles pour l'avenir.*

### 4. Zwingli et la paix

*Lorsque Zwingli parle de paix, il désire une vraie paix. Il dit à plusieurs reprises qu'il faut régler les causes du conflit. Cette démarche est tout à son honneur et l'on verra à l'avenir que la paix de Kappel, négociée de manière trop superficielle, car sujette à interprétations et arbitrages postérieurs, portera en elle-même les germes de la seconde guerre de Kappel. Bâcler la paix pour éviter la guerre n'est pas une solution.*

*Nous considérons bien que nous, chrétiens, devons aspirer à la paix, mais bien à une paix qui soit la paix, pas la paix qui soit l'antithèse de la grâce et de la paix<sup>26</sup>.*

*Sans ces points, aucune paix ne sera utile ; en effet, les pensions sont une des causes de la confrontation. Si on les laissait subsister, ce serait comme essuyer l'eau qui suinte d'un récipient, sans colmater la fente par laquelle l'eau suinte<sup>27</sup>.*

*La liste des causes de la guerre est moins développée dans ses documents que dans la liste de 25 points adressée par les autorités de Zurich à leurs sujets le 3 mars 1529, véritable liste des méfaits de l'adversaire : alliance française de 1521, insultes contre les « hérétiques », dispute de Baden en 1526, affaire de Stammheim, affaire d'Ittingen, trahison des traités, polémiques de Thomas Murner contre les Réformés, attaque d'Unterwald contre Berne, opposition à la Réforme en Thurgovie, rapports avec l'Autriche, menaces contre les évangéliques de Gasters et Wesen, etc<sup>28</sup>. La rédaction de propositions de paix n'est pas le lieu pour développer une telle liste, mais Zwingli en reprend les éléments principaux<sup>29</sup>.*

*Cette attention aux causes profondes et la volonté de leur apporter des remèdes durables est une des forces de la position de Zwingli<sup>30</sup>. Notre auteur reconnaît le caractère sérieux de l'alliance avec l'Autriche, il ne sous-estime pas l'aspect*

<sup>25</sup> Articles 7, 13, 14.

<sup>26</sup> « Hieby wol betrachtet, das wir Christen nach friden stellen söllend, ia nach dem, der frid heisst und ist, nit nach friden der die höchst ungnad und unfrid ist » (Z VI II, p 343, l 1-3).

<sup>27</sup> « One disen puncten sol ghein frid nützig ; denn sittenmal die pensionen ein ursach des zwytrachtes sind, so wurde es glych gon, so man die blyben liess, als da einer das tropfen an eim vass mit der hand abstrycht und aber das löchle, dadurch das tropfen sycht, nit verstoppt » (Z VI II, p 461, l 15 - p 462, l 2).

<sup>28</sup> EA IV 1b, pp 103-107.

<sup>29</sup> Il le fera ailleurs, Z VI V, p 237, l 9.

<sup>30</sup> Zwingli évite le piège de la paix à tout prix, dont l'histoire a montré qu'elle peut conduire à une autre guerre très rapidement.



**Spolek přátel ETF**  
**Association of Friends of the PTF**

Černá 9, P.O. Box 529, CZ – 11555 Praha 1  
Tel.: (420-2) 21988-211 FAX: (420-2) 21988-215  
e-mail: spolek@etf.cuni.cz



religieux de leur rancœur à l'égard de Zurich (on ne brûle pas des prédicateurs enlevés hors de sa juridiction sans une haine profonde)<sup>31</sup>, il comprend bien les liens entre les pensionnés et le parti de la guerre. La fin chrétienne pour le conflit que Zwingli recherche n'est pas l'absence de combats mais le règlement des causes de l'antagonisme<sup>32</sup>.

Malgré cette vision remarquable, on peut s'interroger sur deux absences dans les propositions de paix de Zwingli. D'abord, notre auteur ne souffle mot de la nécessité de la nécessaire réconciliation. Il ne prend donc pas en compte les raisons légitimes d'antagonisme des V Cantons, au premier chef desquelles l'attitude de Zurich à l'égard de l'abbaye de St Gall, son expansionnisme mi-politique mi-religieux et ses alliances du Burgrecht. Ses propositions partent du principe que l'opposition est coupable, seule coupable, et qu'on pourra faire la paix en la pliant à des conditions fermes, sans reculer soi-même d'un pouce. Une telle attitude passe à côté de la situation réelle, tant psychologique que militaire. Malgré sa supériorité sur le papier, Zurich n'a infligé aucune défaite aux V Cantons ; la crainte qu'ils éprouvent n'est pas suffisante pour les amener à capituler sans conditions, à abandonner une institution essentielle pour eux (les pensions) et à renoncer à une alliance que tous les Confédérés sauf Zurich ont acceptée (l'alliance de 1521 avec la France). Zwingli n'est pas dans une logique de réconciliation, ni même prêt au compromis. On le comprendrait s'il achoppait à des questions théologiques, mais ces dernières sont peu présentes. La liberté de prédication réclamée est d'ailleurs de moins en moins large au fil des documents. Pourquoi donc Zwingli est-il si intransigeant ? Peut-être parce qu'il est peu au fait des réalités diplomatiques<sup>33</sup>. Peut-être aussi est-il trop sûr de la victoire militaire et de la balance des forces<sup>34</sup>. Quoi qu'il en soit, il demande trop et met en avant les gains pour Zurich, pas la réconciliation avec ses adversaires.

La seconde absence est celle de la théologie. Il n'y a pas de réflexion biblique sur ce que devrait être une paix et seule la liberté de prédication entre dans le domaine religieux. Cette absence, combinée avec la précédente, rend ses textes peu en phase avec ce qu'on attendrait d'un Réformateur. Remarquons cependant

<sup>31</sup> Rappelons que celui qui veut « débattre de la foi avec les hallebardes » se nomme Thomas Murner et qu'il est un ressortissant des V Cantons, dont les autorités ne vont ni limiter ni punir les attaques.

<sup>32</sup> Voir Z VI II, p 420, l 1-5.

<sup>33</sup> Ses grands projets européens, tant avec le Burgrecht qu'avec Philippe de Hesse, n'ont donné aucun résultat...

<sup>34</sup> En 1531, il dira d'ailleurs quelque chose de très proche du fameux « nous vaincrons parce que nous sommes les plus fort » de ridicule mémoire, Z VI V, p 245, l 4-8.



## Spolek přátel ETF Association of Friends of the PTF

Černá 9, P.O. Box 529, CZ – 11555 Praha 1  
Tel.: (420-2) 21988-211 FAX: (420-2) 21988-215  
e-mail: spolek@etf.cuni.cz



que Zwingli refuse explicitement l'usage de la contrainte en matière religieuse. Il ne doute pas qu'il suffise de prêcher la Parole de Dieu dans un contexte de liberté pour que les auditeurs passent à la Réforme. On ne saura jamais si cela aurait effectivement pu se passer ainsi, mais cela est peu probable : il existe en effet un autre problème entre Zurich et les V Cantons dont Zwingli n'a pas conscience. A ses yeux, le problème est récent et lié à la fracture confessionnelle. Tel n'est pourtant pas le cas : Zurich et les cantons primitifs se sont déjà affrontés par les armes avant Zwingli, et l'opposition continuera après sa mort. Lors de la guerre de Morgarten contre l'Autriche, Zurich était du côté des Autrichiens, contre les cantons de Suisse Centrale. Après son entrée dans la Confédération, Zurich s'est opposée à l'ensemble de ses alliés dans la guerre de Zurich (1436-1446)<sup>35</sup>. Elle a failli entrer en guerre avec Berne et Lucerne contre Uri, Schwyz, Unterwald, Glaris et Zoug juste après les guerres de Bourgogne (1480-1481). Zurich participera à toutes les autres guerres intra-confédérées dans le camp opposé V Cantons : en 1531 pour la deuxième guerre de Kappel, en 1656 pour la première guerre de Villmergen, en 1712 pour la deuxième guerre de Villmergen et en 1847 pour la guerre du Sonderbund. Il y a là assez d'éléments pour affirmer que l'antagonisme entre Zurich et la Suisse Centrale était bien plus profond que ce que Zwingli pensait<sup>36</sup>, mais aussi moins lié à la Réforme. La rivalité entre Zurich et la Suisse Centrale semble avoir précédé et aggravé la fracture confessionnelle, pas l'inverse.

Focalisé sur cette opposition, Zwingli ne peut que la lier à la question confessionnelle ; en cela, il raisonne en homme de Suisse Orientale. Son oubli de la Suisse Occidentale distord son analyse de la situation de manière sévère ; ainsi, en 1531, lorsque les V Cantons refuseront de soutenir les Grisons attaqués par le seigneur de Musso, il déduira un plan catholique pour nuire à la Réforme. Et pourtant des cantons suisses catholiques comme Fribourg et Soleure enverront des troupes au secours de leurs alliés, malgré la question confessionnelle. Ils ne partageront pas la complicité passive des V Cantons avec l'agression. Déjà en 1529, ces deux cantons ne se joignent pas aux catholiques de Suisse Centrale. Voilà qui aurait pu donner des ouvertures à la vision de Zwingli et permettre une médiation sauvegardant ce qui pour Zwingli est l'essentiel : l'existence de la Réforme et sa possible expansion<sup>37</sup>. Le compromis aurait certainement été plus profitable à long terme que la réalisation des buts de notre auteur.

<sup>35</sup> Recourant sans sourciller à ce qui indignait Zwingli, l'alliance autrichienne.

<sup>36</sup> Cette réelle opposition ne doit pas non plus être surestimée, car les preuves de dévouement réciproque abondent elles aussi : soutien contre l'Autriche en 1351 et en 1386, conquête de l'Argovie en 1415, guerres de Bourgogne en 1476-1477, etc.

<sup>37</sup> Rappelons que l'article 2 du traité de paix donnera un rôle d'arbitres à des cantons tant catholiques que protestants (Glaris, Fribourg, Soleure, Schaffhouse et Appenzell), leur donnant un rôle de pont entre les parties.



## Spolek přátel ETF Association of Friends of the PTF

Černá 9, P.O. Box 529, CZ – 11555 Praha 1  
Tel.: (420-2) 21988-211 FAX: (420-2) 21988-215  
e-mail: spolek@etf.cuni.cz



*Le lecteur s'étonnera certainement qu'il n'ait jusqu'ici été fait aucune mention des écrits militaires de Zwingli ; ni le Plan zu einem Feldzug (1524), ni le Ratschlag über dem Krieg (1529), ni le Was Zürich und Bern (1531) n'ont encore été cités. Cette absence dans notre propos n'est pas due au choix d'angle de vue, mais à l'absence d'une vision articulée de la paix dans ces écrits. Avant la guerre, Zwingli prépare la guerre ; après la guerre, il prépare la paix. Le lecteur reste sur l'impression d'une déconnexion, comme si la guerre devait nécessairement accoucher d'une paix avantageuse. Pour notre auteur, la guerre n'est pas la continuation de la politique par d'autres moyens, pour reprendre la formule classique. Bien que Zwingli ne soit pas un va-t'en guerre et bien qu'il ne prépare de conflit que parce qu'il le croit imposé par ses adversaires<sup>38</sup>, il le prépare sans but précis pour la paix. Ses objectifs diplomatiques s'arrêtent avant le début des négociations. Il s'agira par exemple de recueillir le serment de fidélité des habitants de tel ou tel bailliage commun.*

*Lorsqu'il rédige la paix en 1529, il se trouve donc en pleine improvisation. Ses textes ne sont pas l'aboutissement de réflexions menées depuis 1524, mais la liste des choses qu'il aimerait voir Zurich obtenir en 1529. Lorsque ce manque de réflexion est couplé à son inexpérience en matière de diplomatie, la paix qu'il propose ne peut que se heurter à la dure réalité : les V Cantons accepteront peut-être beaucoup, mais les racines du conflit ne seront pas extirpées.*

### 5. Conclusion

*La première paix de Kappel ne durera pas longtemps, deux ans avant le prochain conflit où Zwingli laissera la vie sur le champ de bataille de Kappel. Ce traité reprenait certains éléments des écrits du Réformateur, mais souvent de manière ambiguë. Ainsi, la question centrale de la liberté de la prédication dans les bailliages communs n'a été « résolue » que par un article assez vague pour que les deux parties en développent des interprétations divergentes<sup>39</sup>.*

*Dans de telles conditions, le conflit devait recommencer. Si le souci de Zwingli quant aux causes de fond avait été partagé des deux côtés, les négociations auraient indéniablement été plus dures et plus longues, mais la paix aurait eu une chance réelle. Un répit de deux ans n'est pas une vraie paix et Zwingli ne faisait pas partie de ceux qui crient « paix, paix », quand il n'y a pas de vraie paix. C'est tout à son honneur et, malgré ses criantes insuffisances et son indéniable maladresse, cela nous amène à reconnaître en lui un homme qui recherche la paix.*

<sup>38</sup> Voir *La pensée militaire de Zwingli*, en particulier p 272. Zwingli refusera d'accomplir certaines actions parce qu'elles lui semblent mener à la guerre (Z V, p 105, l 24-27).

<sup>39</sup> Pour l'interprétation du traité par Zwingli, voir Z VI II, pp 484 - 490.



**Spolek přátel ETF**  
**Association of Friends of the PTF**

Černá 9, P.O. Box 529, CZ – 11555 Praha 1  
Tel.: (420-2) 21988-211 FAX: (420-2) 21988-215  
e-mail: spolek@etf.cuni.cz



## 6. Bibliographie

### 6.1. Documents du XVIe

*Aktensammlung zur Geschichte der Zürcher Reformation, EGLI, Emil éd, Scientia Verlag, Aalen, 1973 (Zurich 1879).*

*Eidgenössische Abschiede, Zurich, 1813-1876, vol IV 1a et 1b (1521-1528 et 1529-1532).*

*BULLINGER, Heinrich, Reformationsgeschichte, Theologische Buchhandlung, Zurich, 1985 (Beyel, Frauenfeld, 1838-1840).*

*ZWINGLI, Huldreich, Huldreich Zwingli's Werke, erste vollständige Ausgabe durch Melchior Schuler und Johannes Schultess, chez Frédéric Schultess, Zürich, 1828-1842.*

*ZWINGLI, Huldreich, Sämtliche Werke, Corpus Reformatorum (LXXXVIII-CI), divers lieux, diverses dates.*

### 6.2. Historiographie

*BANGERTER, Olivier, La pensée militaire de Zwingli, Peter Lang, Berne, 2003.*

*HAAS, Martin, "Zwingli und der erste Kappelerkrieg", in Zwingliana, XII, Zurich, 1964, p 93-136.*

*KREIS, Georg, "Die Kappeler Milchsuppe. Kernstück der schweizerischen Versöhnungikonographie", in Zeitschrift für Geschichte, Bâle, 1994, p 288-310.*

*SPILLMANN, Kurt, Zwingli und die Zürcherische Politik gegenüber der Abtei St. Gallen, Fehr'sche Buchhandlung, St Gall, 1965.*

*SPILLMAN, Kurt, "Zwingli und Zürich nach dem ersten Landfrieden", in Zwingliana, XII, Zurich, 1966, p 254-280 et 309-329.*